

# orchestrazione#22

Trasformiamo la rete in mappa, l'url in percorso, l'ipertesto in psicogeografia.  
Serate d'autunno per riprendere la città, quella vera, in tutti i suoi angoli.  
Quest'anno Orchestrazione è NO. Quest'anno Orchestrazione è ON.

**portogruaro 7-16 novembre 2014**

Galleria Comunale di Arte Contemporanea Ai Molini - Galleria PAB - Libreria LAB - Sala Consiliare

# NO

# ON

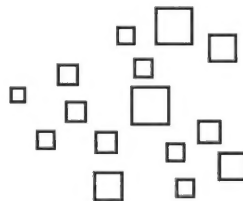
## eventi



Venerdì 7 novembre, ore 21.00

Apertura **ORCHESTRAZIONE** n.22  
e inaugurazione **PAB**  
(PuntoArteBenandante)

Un nuovo spazio espositivo  
per la città, sempre aperto  
e interattivo con la società  
che vuole arricchirsi di emozioni.



Venerdì 7 novembre, ore 21.15

Presentazione progetto **TOApp**  
di DA/MASU

Abbiamo popolato le piazze virtuali,  
ed ora? Cosa ne facciamo  
di quelle reali?  
Usciamo, sediamoci attorno  
ad un tavolo e ragioniamo,  
parliamo, lanciamo un'idea.  
Cosa vogliamo dalla nostra città?

Venerdì 7 e 14 novembre, ore 21.30

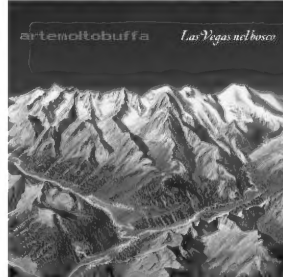
**"i Quelli là"** - pillole teatrali con:  
A. Nardi, L. Di Marco, L. Morello,  
M. Salvador, F. Muliner,  
M. T. Previtera, G. Tomasetti,  
F. Di Sopra, G. Lia, L. Favro.  
Un gruppo di persone strane  
che frequenta la stessa farmacia,  
i cui titolari per comportamento  
e pensieri, meriterebbero di stare  
dalla parte dei loro clienti.



Venerdì 7 novembre, ore 22.00

**Artemoltobuffa**  
performance musicale  
con il cantautore Alberto Muffato

[artemoltobuffa.bandcamp.com](http://artemoltobuffa.bandcamp.com)



Sabato 8 novembre, ore 21.00

**Ge.Po**  
performance letteral-musicale

Spettacolo letteral-musicale  
tratto dal romanzo  
'Nel Nordest la mafia non esiste'  
(Alba Edizioni)  
di e con Silvano Moni Bidin,  
Giacomo Padovese e Giulio Serra



Sabato 8 novembre, ore 22.30

**Dj set NO\_ON**

con Nanni, Simon Dapster  
e altri ospiti sonori

Venerdì 14 novembre, ore 21.00

**Federico Guerrini**, no\_on social dialoghi

Federico Guerrini è giornalista, esperto di social network e innovazioni digitali ([www.federicoguerrini.com/](http://www.federicoguerrini.com/))



Venerdì 14 novembre, ore 21.45

**NO ON ANTI SLAM**  
poesie a rovescio

competizione tra poeti sottoposti a pubblico giudizio

a cura di Giacomo Sandron



Sabato 15 novembre, ore 18,30  
libreria LAB

**Emmanuele Pilia**, no\_on luoghi dialoghi

Emmanuele Jonanthan Pilia è critico di architettura, dirige la casa editrice Deleyva e la collana "Libreria di TransArchitettura" ([piliaemmanuele.wordpress.com/](http://piliaemmanuele.wordpress.com/))



Sabato 15 novembre, ore 21.00  
sala consiliare municipio

**Alessandra Racca**  
"Mia zia era Vintage ed altre donne"

Testi e voce:  
Alessandra Racca  
Accompagnamento musicale:  
Chiara Maritano,  
Donatella Gugliermetti

Sabato 15 novembre, ore 22.22

**Orko Trio & Fabian Riz**  
+ HYBRIDA lightshow  
performance video/musicale

Giorgio Pacorig, fender rhodes  
Enrico Giletti, basso  
Michele Cuzzoli, cassa e rullante  
Fabian Riz, voce e armonica  
+ Hybrida space, video



Domenica 16 novembre, ore 19.00

**Ludovica Roncallo**  
**ON\_WORD\_OFF**  
performance artistica

Ludovica Virginia Roncallo piemontese del 1982. Incontra la personale ricerca sul corpo, quale veicolo di comunicazione non verbale ma iconografico.



Domenica 16 novembre, ore 19,30

**Nutri menti** (cibo per tutti)  
a cura del Porto dei Benandanti  
una ricetta ormai cult nella  
kermesse artistica di  
Orchestrazione:  
La jambalaya

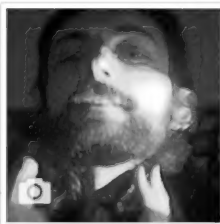


Tutti gli eventi se non diversamente specificato  
si svolgono presso la Galleria d'arte contemporanea 'Ai molini'

# NO ON

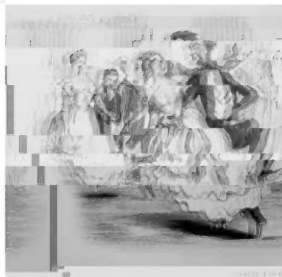
## artisti

EMANULE BERTOSSI >



GLOBAL POLKA PREACHERS >

"People-friendly introvert.  
Typical tv enthusiast.  
Aleatory musician.  
Face changer. Cat lover.  
Web runaway."

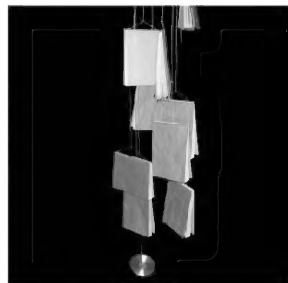


< B.I.R.U.ART

Laboratorio Espressivo Artistico

Centro Polifunzionale  
Fossalato Portogruaro (VE)  
info: 0421281811  
radiosilenzio@email.it

ENNIO MALISAN >  
Contentitori reali o virtuali?  
Contentitori e basta!  
Tante teste sono  
nella "nuvola" da sempre.



< ENZO COMIN

L'artista è l'unico a non vedere  
in modo libero ma dominato  
dagli oggetti.  
E quindi sotto questa influenza  
cerca di influenzare o  
semplicemente comunicare.



< ALFREDO PECILE

Se avessi dato alla tartaruga  
un minimo vantaggio non sarei  
mai più riuscito a raggiungerla  
per quanto lungo fosse  
il percorso da compiere  
per arrivare al traguardo.

GLEND A SBURELIN >

Echi dissonanti di mortifera  
dolcezza rimbombano tra sogno  
e incubo e si appropriano  
incuranti del mio continuo  
tentativo di esternare amore.





#### < LUCA ZARO

La comunicazione non è informazione, l'informazione non è conoscenza, la conoscenza non è verità. Per scorgere l'autentico occorre spostarsi sui margini



#### < MABA

maba degli alberi, artigiano "primitivista" (a.k.a. maba) appartiene al gruppo minimalista fondazione OK.

#### LA LUCE CAMMINA NEL BUIO

"La luce cammina nel buio  
Arriva da molto lontano  
Passato e futuro  
Il tempo si annulla  
Una singolarità aumenta  
Riempie il vuoto  
Energia fatta di nulla  
Lo sguardo si manifesta  
Forme concepite  
L'evoluzione degli elementi  
Il buio attraversa la luce".

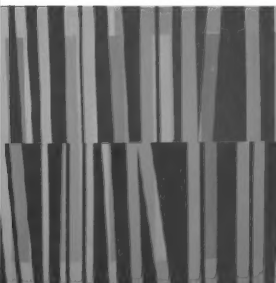


GIOVANNI MORETTI  
+ SIMONE MASETTO MAGHE  
'PINETA DELLA BRUSSA'



#### MARCO CUOMO

I peroftalmi rappresentano x antonomasia l'adattamento animale ad ambienti opposti.  
Fotografati in tempo di posa lungo, sembrano pesci fantasma in bilico tra terra e mare



#### < MAURIZIO FAVA

La mia ricerca pittorica si concentra sull'astrazione geometrica e sulla teoria e le leggi del colore aggregate a soluzioni matematiche.

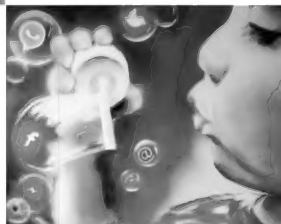


#### < NANCY ROSSIT

La casa può assumere diversi aspetti: nido, nell'infanzia; rifugio, se oppressi dal mondo esterno; prigione, quando ci sentiamo inadeguati fuori dalle sue mura. Per me è ancora un nido.

#### NICOLA GROTTO >

Facili e fragili, bolle di sapone soffiata da un bambino. La vita reale è solo riflessa, ed è proprio lì, al di là dello schermo. Basta farle scoppiare e guardare fuori.

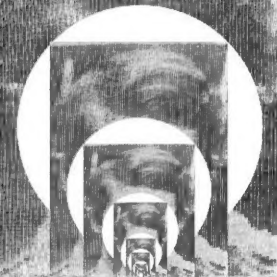


#### ORIOETTA MASIN >

Problemi di comunicazione. Lei: "Amore, sono a portata di touch.". Lui si alzò e prese il tablet.

Amore, sono a portata di touch, 2014 talco profumato, sottoveste, 2x18x23 cm





< PIERLUIGI SLIS

Madre del futuro  
La forza deve esplodere,  
la forza deve strappare  
il presente a sé stesso  
deve sconvolgerlo senza ritorno  
deve strappargli il viso baciandolo.



< RAFFAELE SANTILLO

Giro giro tondo,  
casca il mondo,  
casca la terra,  
tutti giù per terra!

RENZO CEVRO VUKOVIC >

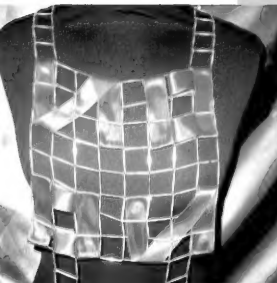
Sauna relazione virtuale  
a una relazione reale.



RICCARDO CIRIELLO >

CaleidoVenice

Cammino e mi perdo per Venezia,  
tra sguardi di bellezza, di arte,  
di popoli che la colorano  
e la riflettono come  
se fossero specchi.  
Tra luci e ombre,  
Venezia è il caleidoscopio  
di me stesso.



< RINALDO LISOTTO

Una corazza per proteggersi dalle  
insidie di un progresso invasore: NO!  
Ma una corazza aperta alla vita, ai  
suoi messaggi, alla comunicazione: ON!  
Una corazza lieve, preziosa, ma pronta  
alla lotta incessante tra gli estremi,  
tra gli opposti, fino alla vittoria finale.....  
di entrambi, finalmente riconciliati, fusi  
in una eterna Armonia!



< SANDRO PELLARIN

FI-eyes – visioni in trappola

Connesso o disconnesso non so più cosa dire!  
Ho proprio bisogno del "generatore di parole"



SIMONE SIMON OSTAN

STEFANO BELLUZ >

Una bugia civile.

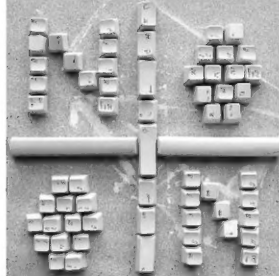
Ci danno la tecnologia a distrarci,  
invece di ciò che è necessario  
per mantenere lo spirito  
di umanità fiorentine.





< SUSY DRIGO

Un fiore non si nega a nessuno.



< TIZZI DA GORIZZO

1955

Totò - Siamo uomini o caporali.

2014

Tizzi da Gorizzo - Siamo tutti consumatori, cioè un insieme di dati commercializzabili.

SANDRO CORAZZA >  
ALESSANDRO FURLAN >

Anteprima di un oggetto di design,  
avente radici nei Paesi Bassi  
di fine Cinquecento,  
arrivato nella penisola  
grazie ai francesi ma,  
date le variazioni così profonde  
che ha subito, può essere  
considerato un elemento Social  
di origine puramente italiana.



ELENA COLUSSO >

SELFIE IN 3702 PINS

Malgrado le illusioni di onnipotenza,  
il narcisismo attende da altri  
la conferma della sua autostima.  
Non può vivere senza  
un pubblico di ammiratori.



Lo sguardo è ON, la mente è ON. Sign up, log in, write  
back, post it, like it, share it, ON Facebook, ON Twitter, ON  
WordPress, ON Tumblr, ON Whatsapp, ON Skype.  
Chiedono di te. Chiedono di usare la tua posizione.  
Chiedono di usare le tue sensazioni. Chiedono che tu sia  
ON: parenti, amici, amici degli amici, dammi il contatto,  
accetta l'amicizia, sei iscritto a, mi hai risposto su, dove  
sei, cosa fai, sei ON line?

NO.

Il cuore è NO. La vita è NO. Fermati un attimo, guardati allo  
specchio: NO diventa ON, ON diventa NO. Riflettiti e rifletti.  
Discuti prima di accettare. Impara che negare significa  
proporre. In autunno le foglie si staccano dai rami: staccati  
anche tu. Disconnetti dall'albero virtuale a cui sei appeso.  
Qual è il tronco, quali i rami? Qual è l'ultima foglia che hai  
visto volteggiare fuori da un schermo? L'ultimo pensiero  
che hai lasciato cadere in un'agorà non virtuale?



ON:

Refresh, reboot, reload. Il mantra di Orchestrazione,  
quest'anno, è NO-ON. Siamo ON line solo per gioco. Stare  
dentro le linee non ci piace. Il futuro ha un volto di Giano:  
noi non abbassiamo lo sguardo. Anzi. Trasformiamo la  
rete in mappa, l'url in percorso, l'ipertesto in  
psicogeografia. Serate d'autunno per riprenderci la città,  
quella vera, in tutti i suoi angoli. Quest'anno  
Orchestrazione è NO. Quest'anno Orchestrazione è ON.



Galleria Comunale  
di Arte  
Contemporanea  
Ai Molini



**Comune di Portogruaro**  
**Ass. Culturale**  
**Porto dei Benandanti**  
**Multimediart**  
**Cooperativa Itaca**

Apertura esposizioni:  
tutti i giorni ore 16-19  
giovedì, sabato e domenica ore 10-12  
e nelle serate degli eventi.

**info: tel.3383135999**  
**[orchestrazioni.wordpress.com](http://orchestrazioni.wordpress.com)**



tagliando la parte alta di questa locandina  
puoi creare l'origami 'NO ON'  
(i bimbi lo chiamano 'paradiso o inferno')  
giocarci, scoprendo quanti quadratini interni  
corrispondono alla tua scelta di 'no' o di 'on'

